



Global Compliance Express

# 全球合规快讯 轻工专刊

2018年6月总第43期



# 目录 Content



法规  
扫描

**Regulation & Laws** ————— **P01**

技术  
视野

**Tech Vision** ————— **P08**

召回  
案例

**Recall Case Study** ————— **P09**

## 编辑团队联系方式

June Wang

电话：021-61815284

邮箱：june.x.wang@intertek.com

网址：www.intertek.com.cn

## 订阅与下载：

官网下载：

[http://www.intertek.com.cn/ResourceCenter\\_Magazine\\_info\\_18\\_20.html](http://www.intertek.com.cn/ResourceCenter_Magazine_info_18_20.html)

在线订阅：

<http://www.intertek.com.cn/resource/dingyue.aspx>

## 声明：

本刊为内部交流资料，仅限参考使用，并不取代任何法律、规定、标准或者条例。关于技术性信息的表述，若有不实之处，请以相关标准原文为准，本刊不承担因此造成的任何损失或法律责任。所有文字、图片，未经许可，不得转载、摘编或以其他方式发行。本刊所有文章仅代表作者或访谈者个人观点。任何未经本刊授权，私自摘录、引用、变更、印制本刊或部分内容行为均视为侵权。本刊作者及受访者保留追究其法律责任的权利。

微信推送：请关注以下二维码



“intertek withyou”  
关注我们的微信公众帐号





Regulation & Laws

1. Vietnam - Postponed Enforcement of Restrictions on Formaldehyde and Aromatic Amines in Textile Products (5/2/2018)

越南-推迟纺织品中的甲醛和芳香胺的限制要求

On 26 April 2018, the Ministry of Industry and Trade (MOIT) of Vietnam published Circular No. 07/2018/TT-BCT to postpone the effective date of Circular No. 21/2017/TT-BCT on restriction of formaldehyde and aromatic amines in textile products until 1 January 2019.

2018年4月26日，越南贸工部（MOIT）发布通告No. 07/2018/TT-BCT推迟通告No. 21/2017/TT-BCT关于纺织品中的甲醛和芳香胺的限值要求直到2019年1月1日。

2. China - Draft General Implementation Rules for Mandatory Certification of Toys and Children Vehicles (5/2/2018)

中国-起草玩具和童车的认证实施细则

The Certification and Accreditation Administration (CNCA) of China has published the draft General Implementation Rules for Mandatory Certification of Toys and Children Vehicles. If the draft rules are approved as proposed, they shall replace the current ones. Here are the highlights:

中国国家认证认可监督管理委员会发布了玩具和童车认证实施细则的草案，如果该草案通过，将代替现有的细则，下面是主要内容：

Scope / 范围

The rules apply to all toys within the scope of GB 6675 series "Safety of toys" and children vehicle of various materials designed or intended for carrying children or to be ridden and played by children, such as:

该细则适合GB 6675 玩具安全系列标准范围内的所有玩具和由多种材料制成、供儿童乘骑或玩耍使用的车辆，例如：

- a.Plastic toys 塑胶玩具
- b.Metal toys 金属玩具
- c.Stuffed toys 填充玩具
- d.Bamboo and wooden toys 竹木玩具
- e.Paper and cardboard toys 纸及纸板玩具
- f.Activity toys 活动玩具
- g.Electric toys 电玩具
- h.Others toys (toys other than above category) 其他玩具（以上类别以外的玩具）
- i.Children vehicle, including:童车，包括
  - children bicycles with a maximum saddle height of more than 435mm and less than 635mm; 儿童自行车（最大鞍座高度在435mm到635mm之间）
  - children tricycles; 儿童三轮车
  - strollers; 儿童推车
  - baby walkers; 婴儿学步车
  - toy bicycles with a maximum saddle height less than 435mm; 玩具自行车（最大鞍座高度小于等于435mm）
  - electric children’s vehicle; 电动童车

- toy scooters 玩具滑板车
- other toy vehicle 其他玩具车辆

The rules do not apply to the following toys and children vehicles:

本规则不适用于以下玩具和童车：

- a. Reusable equipment used in public venues 公共场地重复使用的设备；
- b. Automatic playing machines, whether coin operated or not, intended for public use 公用自动娱乐设备，不论是否需要投币使用；
- c. Toy vehicles equipped with combustion engines 装有内燃机的玩具车辆；
- d. Toy steam engines and toys equipped with toy steam engines 玩具蒸汽机以及装有玩具蒸汽机的玩具；
- e. Catapults and slings 投石器和弹弓；
- f. Children vehicle which is not applicable in the standards of children vehicle 以及认证所依据的童车标准不适合的车辆。

Certification modules / 认证模式

The certification modules are shown as followings 认证模式如下 表：

编号	Certification modules 认证模式	Applicable products适合产品
1	Internal production control (Declaration of conformity) + Post-certification supervision or inspection 内部生产控制（企业的符合性自我声明）+获证后监督或者检查	Stuffed toys 填充玩具 Bamboo and wooden toys竹木玩具 Paper and cardboard toys 纸及纸板玩具
2	Type test + Post-certification supervision 型式检验+获证后监督	Plastic toys塑胶玩具 Metal toys金属玩具 Activity toys活动玩具 Electric toys电玩具 Other toys其他玩具 Products in the first module if necessary模式1中的产品如有必要也可选择此类认证模式
3	Type test + Initial factory inspection + Post-certification supervision 型式检验+初始工厂检查+获证后监督	Toy bicycles with a maximum saddle height within 435mm玩具自行车(最大鞍座高度小于等于435mm) Electric child carts 电动童车 Toy scooters 玩具滑板车 Children bicycles 儿童自行车 Children tricycles 儿童三轮车 Baby strollers儿童推车 Baby walkers婴儿学步车 Other toy vehicle其他玩具车辆 Products in the first and second modules if necessary 模式1、2中的产品如有必要也可选择此类认证模式

法规  
扫描

Regulation & Laws

3. Canada - Approved Consumer Products Contain- ing Lead Regulations (SOR/2018-83) (5/3/2018)

Health Canada has published SOR/2018-83 Consumer Products Containing Lead Regulations, which shall repeal SOR/2010-273 Consumer Products Containing Lead (Contact with Mouth) Regulations. All the proposed provisions have been approved, and shall come into force on 2 November 2018.

加拿大- 批准含铅条例的消费品法规 (SOR/2018-83)

加拿大卫生部公布了含铅条例的消费品法规SOR/2018-83，并废止原（与嘴接触的）含铅条例规定的消费品法规SOR/2010-273。所有拟议的规定都已获批准，并将于2018年11月2日生效。

4. Canada - Approved Children's Jewellery Regula- tions (SOR/2018-82) (5/3/2018)

Canada's Department of Health has published SOR/2018-82 Children's Jewellery Regulations, which shall repeal SOR/2016-168 The Children's Jewellery Regulations. All the proposed provisions have been approved, and shall come into force on 2 November 2018.

加拿大-通过了儿童珠宝法规(SOR/2018-82)

加拿大健康部门发布了SOR/2018-82儿童珠宝法规，此法规代替SOR/2016-168儿童珠宝法规。所有提议的草案都被批准，并将于2018年11月2日生效

5. EU - Approved Commission Regulation Amending Annex XVII to REACH Regulation (EC) No 1907/2006 As Regards CMR Substances (5/4/2018)

The European Commission has published Regulation (EU) 2018/675 to amend Annex XVII of REACH Regulation (EC) No 1907/2006 as regards substances that are classified as carcinogenic, mutagenic and toxic to reproduction (CMR). All the amendments to Entries 28, 29, 30, and Appendices 2, 4, 6 of Annex XVII have been approved as proposed. The regulation shall apply from 1 December 2018, except the addition of the substance “formaldehyde ... %” to Appendix 2 shall apply from 24 May 2018.

欧盟-通过关于CMR物质法规REACH（EC）No 1907/2006附录17的修订

欧盟委员会已发布法规（EU）2018/675来修订REACH法规（EC）第1907/2006号附录XVII关于被归类为致癌，致突变和生殖毒性物质（CMR）的物质。附件XVII中的条目28,29,30和附录2,4,6的所有修改均已按照提议获得批准。该条例自2018年12月1日起适用，但附录2中的物质“甲醛.....%”的添加应自2018年5月24日起适用。

6. India - Approved Safety Standard IS 5168:2018 for Glass Feeding Bottle (5/9/2018)

The Ministry of Consumer Affairs, Food and Public Distribution has published a Gazette S.O. 1664(E) to establish safety standard IS 5168:2018 Glass Feeding Bottle - Specification (First Revision) and it has already entered into force. This standard is under the Mandatory Product Certification. IS 5168:1969 Specification for Glass Feeding Bottles shall be repealed. The followings are the highlights of the standard:

印度-通过玻璃奶瓶安全标准 IS 5168：2018

消费者事务部、食品和公共分发部发布了《宪报》1664版（E），建立安全标准为5168:2018的玻璃奶瓶规范（第一修订版），并已生效。本标准是强制性产品认证。玻璃奶瓶的标准IS 5168:1969应予以废止。以下是标准的主要内容：

Physical requirements / 物理要求

1. The feeding bottle shall be of suitable design, shape and required dimensions as prevalent in use.  
奶瓶设计应，形状和尺寸应合理
2. The body of the bottle shall be colourless, smooth, both internally and externally, no sharp angles and joints, free from any visual defects like hooks, embedded foreign matters, detrimental bubbles, pits etc.  
瓶子的主体内外表面应无色，没有尖点，无可见的缺陷，例如倒刺，杂质，起泡，凹凸等
3. The bottles shall be manufactured in nominal capacity of 120 ml, 200 ml and 240 ml or any other capacity as demanded in the market. The maximum capacity shall exceed the nominal capacity by a minimum of 15 percent.  
瓶子的额定容积应为120ml, 200ml, 240ml或其他市场常见尺寸。最大的尺寸应超过额定尺寸的15%
4. The feeding bottle shall be of suitable design, shape and required dimensions as prevalent in use. Three types of feeding bottle design are recommended (Type1, 2 and 3).  
奶瓶设计应，形状和尺寸应合理。推荐三种类型的奶瓶设计（种类1,2和3）
5. All feeding bottles shall be marked with graduations in milliliters (ml), other units may also be marked. The scale interval and the maximum indicating scale mark shall be declared by the manufac turer. The minimum and interval scale mark shall be not more than 20 percent of the maximum scale indicating mark.  
所有奶瓶应标有毫升（毫升）刻度，其他单位也可作标记。标尺间隔和最大指示标尺应由制造商申报。最小和间隔刻度不应超过最大刻度指示标志的20%。
6. The scale marks and the indicating numerical values shall be clear and shall not be affected by high temperature sterilizing treatment.  
标尺和指示数值应清晰，不受高温灭菌处理的影响。
7. The material of the glass feeding bottles shall conform to Class HGB 1 or HGB 2 of glass according to IS 2303 (Part 1 / Sec 1).  
玻璃奶瓶的材质按照IS 2303应符合玻璃HGB 1或HGB 2的玻璃标准。
8. All feeding shall pass the tests of Thermal Shock Resistance.  
所有产品都应通过热冲击测试



Chemical requirements / 化学要求

The content of heavy metals like Arsenic, Antimony, Chromium, Mercury, Lead, Cadmium, Barium and Selenium shall not be more than 100 ppm in total in glass feeding bottles.  
砷、安蒂莫尼、铬、汞、铅、镉、钡、硒等重金属含量在玻璃瓶中不应超过100 ppm

Packing and labelling requirements / 包装及标签要求

- The bottles shall be packed so as to protect it from damage during handling and transit.  
瓶子应包装好，以免在搬运和运输过程中损坏。
- Each bottle shall be permanently and legibly marked with scale mark and nominal capacity in ml.  
每一瓶在标号上应标明标号和标称容量。
- Each packaging containing the bottle shall be permanently marked with the following:  
每瓶包装应永久性标记如下：
  - Indication of the source of manufacture and trade-mark; 生产来源和商标的标识；
  - Type of material of glass; 玻璃材料种类；
  - Nominal capacity; 公称容量；
  - Batch No. and Code No.; 批号和代号；
  - Month and year of manufacture; 制造月份和年份；
  - Instructions for use and hygienic care of the product shall be printed in English / Hindi / regional language and may be included in a separate leaflet placed in or on the product.  
产品的使用和洗涤保养的说明书应以英文/印地语/区域语言印刷，并可包括在产品内或产品上的单独吊牌中。

Instruction for use / 使用说明

- The following information shall be provided:  
应提供下列信息：
  - information for the safe use of the product;  
安全使用产品的信息；
  - information on unsuitable common methods of heating which might damage the product.  
关于不合适的加热方法可能损害产品的信息。
  - Suitability of the bottle for use in microwave oven.  
适用于微波炉的瓶子。The following additional warnings shall be provided if applicable in the form given:  
如果适用，应提供以下格式的附加警告：  
Breakable Glass bottles - HANDLE WITH CARE  
易碎玻璃瓶-小心轻放
- For re-usable products the following additional instructions shall be provided:  
对于可重复使用的产品，应提供以下附加说明：
  - at least one method of cleaning; 至少一种清洁方法；
  - before use, clean the product; 使用前，清洁产品；
  - information on unsuitable common methods of cleaning, storage and use which might damage the product. 不适当的清洗、贮存和使用方法可能损害产品的信息。

- For products with feeding accessories the following warnings shall be provided in the form given:  
对于带有喂养附件的产品，应以以下形式提供下列警告：  
For your child's safety and health为了孩子的安全 and 健康

- WARNING! 警告！
- Always use this product under adult supervision.  
在成人监督下使用这种产品。
  - Always check food temperature before feeding.  
喂食前一定要检查食物温度。
  - Keep all components when not in use out of the reach of children.  
在不使用时保持所有组件在儿童接触不到的地方。

BIS Certification Marking / BIS认证标志

The Standard Mark shall be marked on the surface of the feeding bottles.  
喂奶瓶表面应标明标准标志。

7. EU - Approved Amendment on Annex II to Toy Safety Directive 2009/48/EC on Chromium VI (5/17/2018)

欧盟 – 批准修订玩具安全指令2009/48/EC附录II中六价格的限量

The European Commission has published Commission Directive (EU) 2018/725 to amend Annex II to Toy Safety Directive 2009/48/EC as regard the migration limit of chromium VI in toys intended for use by children under 14 years of age. The migration limit of chromium VI in scraped-off toy material shall be reduce to 0.053 mg/kg, while the limits for other toy materials shall remain unchanged. Member States shall apply the amended provisions from 18 November 2019.

欧盟委员会发布玩具安全指令2009/48/EC附录II的修订指令(EU) 2018/725，修订14岁以下儿童玩具中CrVI的溶出含量限制。可刮取玩具中CrVI的溶出限量降低到0.053 mg/kg，其他玩具材料的限量保持不变。自2019年11月18日起欧盟成员国将实施修订后的条款。

Element 元素	mg/kg in dry, brittle, powder-like or pliable toy material 干性，脆性，粉末状玩具 材料	mg/kg in liquid or sticky toy material 液态，黏性玩具材料	mg/kg in scraped-off toy material 可刮取玩具材料
Chromium (VI) 六价格	0.02	0.005	0.053



8. EU - Approved Amending Exemptions from Lead Content Restriction under RoHS Directive 2011/65/EU (5/18/2018)

欧盟-批准对RoHS指令2011/65/EU中铅含量限制豁免条款的修订

The European Commission has published seven Delegated Directives to amend Annex III to Directive 2011/65/EU on restriction of hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS). These Directives shall impose deadlines for some exemptions from lead content restriction and shall be applied from 1 July 2019.

欧盟委员会已颁布七个指令以修订RoHS指令2011/65/EU附录III。这些指令将于2019年7月1日实施，其规定了关于铅含量限制豁免的部分条款的截止日期。

The provisions under exemption numbers 6(a), 6(a)-I, 6(b), 6(b)-I, 6(b)-II, 6(c), 7(a), 7(c)-I, 24 and 34 of Annex III to the RoHS Directive have been approved as proposed, and exemption 6(b)-II shall expire on 18 May 2021.

已批准的RoHS指令2011/65/EU附录III中的豁免条款6(a)、6(a)-I、6(b)、6(b)-I、6(b)-II、6(c)、7(a)、7(c)-I、24 和 34的规定与提案一致，其中豁免条款6(b)-II将在2021年5月18日到期失效。



1. New USA Standard published ASTM F2640-18 for Booster seat

New standard was published in April 2018. Below is the highlight about new version standard amendment  
Clause 6.7 Details requirement for booster seat that are supported on the top of the backrest.  
Clause 6.8 Details requirement for maximum booster seat dimensions.  
Clause 7.10 Details test method for maximum booster seat dimensions  
Add FIG 7 for Test Fixture for booster seat

美国材料实验协会发布了新标准，适用于儿童增高椅的ASTM F2640-18  
新标准发布时间为2018年4月。以下为主要修改内容  
条款6.7 关于固定在成人椅背上的增高椅要求  
条款6.8 关于增高椅的最大尺寸要求  
条款6.10 关于增高椅最大尺寸的测试方法  
新增图片7描述测试增高椅的工装

2. EU - Approved Amendment on Annex II to Toy Safety Directive 2009/48/EC on Chromium VI

The European Commission has published Commission Directive (EU) 2018/725 to amend Annex II to Toy Safety Directive 2009/48/EC as regard the migration limit of chromium VI in toys intended for use by children under 14 years of age. The migration limit of chromium VI in scraped-off toy material shall be reduce to 0.053 mg/kg, while the limits for other toy materials shall remain unchanged. Member States shall apply the amended provisions from 18 November 2019.

欧盟委员会发布玩具安全指令2009/48/EC附录II的修订指令(EU) 2018/725，修订14岁以下儿童玩具中CrVI的溶出含量限制。可刮取玩具中CrVI的溶出限量降低到0.053 mg/kg，其他玩具材料的限量保持不变。自2019年11月18日起欧盟成员国将实施修订后的条款。

Element 元素	mg/kg in dry, brittle, powder-like or pliable toy material 干性，脆性，粉末状玩具 材料	mg/kg in liquid or sticky toy material 液态，黏性玩具材料	mg/kg in scraped-off toy material 可刮取玩具材料
Chromium (VI) 六价铬	0.02	0.005	0.053

召回  
案例

## Recall Case Study

欧盟 Euro Union



欧盟-食品容器 EU-Food Contact Material



美国 United State



加拿大 Canada



澳大利亚 Australia



中 国 China





---

[www.intertek.com.cn](http://www.intertek.com.cn)

全国免费热线: 400 886 9926

---

**intertek**  
Total Quality. Assured.